www.elektromarkabolt.hu

BOSCH

Register your new device on MyBosch now and get free benefits:
bosch-home.com/welcome

MyBosch

Páraelszívó

DFS097K51 **DFS067K51** **DFS098K54** **DFS068K54**

[hu] Használati és felállítási útmutató

www.elektromarkabolt.hu

Tartalomjegyzék

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1 Biztonság ... 2
2 Anyagi károk elkerülése ... 4
3 Környezetvédelem és takarékosság ... 5
4 Üzemmódok ... 5
5 Ismerkedés ... 6
6 A kezelés alapjai ... 6
7 Tisztítás és ápolás ... 7
8 Zavarok elhárítása ... 9
9 Vevőszolgálat ... 9
10 Tartozékok ... 10
11 Ártalmatlanítás ... 10

12 SZERELÉSI ÚTMUTATÓ ... 10
12.3 Biztonságos összeszerelés ... 11

⚠ 1 Biztonság

Vegye figyelembe a biztonsággal kapcsolatos információkat, hogy biztonságosan használhassa a készülékét.

1.1 Általános útmutatások

Itt általános információkat talál ehhez az útmutatóhoz.

- Gondosan olvassa el ezt az útmutatót. Csak így tudja a készüléket biztonságosan és hatékonyan használni.
- Ez az útmutató a készülék szerelőjének és használójának szól.
- Vegye figyelembe a biztonsági és a figyelmeztető útmutatásokat.
- Őrizze meg az útmutatót és a termékinformációkat a későbbi használat céljára, vagy az újabb tulajdonos számára.
- Ellenőrizze a készüléket a kicsomagolás után. Ha szállítás közben megsérült a készülék, ne csatlakoztassa.

1.2 Rendeltetésszerű használat

A készülék biztonságos és helyes használata érdekében vegye figyelembe a rendeltetésszerű használattal kapcsolatos útmutatásokat. Csak a szerelési útmutatónak megfelelő, szakszerű beszerelés esetén garantált az üzembiztonság. A szerelő felelős a felállítási helyen való kifogástalan működésért.
A készüléket csak a következőképpen használja:

- a jelen használati és szerelési útmutatónak megfelelően.
- a konyhai pára elszívásához.
- a háztartásban és az otthoni környezet zárt helyiségeiben.
- legfeljebb 2000 méter tengerszint feletti magasságig.

Ne használja a készüléket:

- külső időkapcsolóval.

1.3 A használók körének korlátozása

Kerülje a kockázatokat gyermekek és veszélyeztetett személyek esetében.
Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel, illetve kevés tapasztalattal és/vagy ismerettel rendelkező személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy ha megtanították nekik a készülék biztonságos használatát és megértették a lehetséges veszélyeket.
Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem, ill. csak 15 év felett, kizárólag felügyelet mellett végezhetik.
8 évnél fiatalabb gyerekeket ne engedjen a készülék és a csatlakozóvezeték közelébe.

1.4 Biztonságos használat

Tartsa be ezeket a biztonsági előírásokat, amikor használja a készüléket.

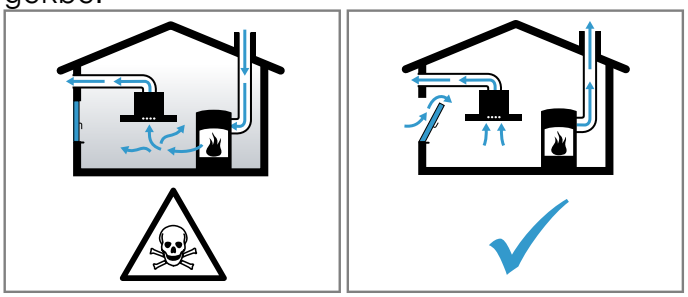
⚠ FIGYELMEZTETÉS – Fulladásveszély!
A gyermekek a csomagolóanyagokat a fejükre húzhatják vagy magukra tekerhetik, és megfulladhatnak.

- ▶ Gyermekektől tartsa távol a csomagolóanyagot.
- ▶ Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal.

www.elektromarkabolt.hu

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Mérgezésveszély!

A visszaszívott égéstermék mérgezést okozhat. A belső levegőtől függő tűzhelyek (pl. gáz-, olaj-, fa- vagy széntüzelésű fűtőberendezések, átfolyós vízmelegítők, melegvízkészítő rendszerek) elszívják az égéslevegőt a felállítási térből, és egy füstgáz-berendezésen (pl. kürtőn) keresztül a szabadba vezetik az elhasznált gázt. Egy bekapcsolt páraelszívó készülékkel együtt működtetve a konyhából és a szomszédos helyiségekből elszívja a belső levegőt. Megfelelő szellőzés nélkül vákuum keletkezik. A kürtőből vagy az elszívó aknából a mérgező gázokat visszaszívja a lakóhelyiségekbe.



- Mindig gondoskodjon elegendő betáplált levegőről, ha a készüléket légkivezetéses üzemmódban egy belső levegőtől függő tűzhellyel egyidejűleg használja.
- Veszélytelen üzemeltetés csak akkor lehetséges, ha a tűzhely felállítási terében nem lépik túl a 4 Pa (0,04 mbar) vákuumot. Ez akkor érhető el, ha nem lezárható nyílásokon keresztül, pl. az ajtókban, ablakokban, beépített levegőbefúvó/elszívó szekrénnyel való összekötésben vagy más műszaki megoldások révén, az égéslevegő szabadon utána áramolhat. Egy levegőbefúvó/elszívó szekrény egyedül nem biztosítja a határérték betartását.
- Minden esetben kérje ki az illetékes kéményseprő mester tanácsát, aki a ház teljes szellőztető rendszerét meg tudja ítélni, és javasolja Önnek a megfelelő szellőztetési intézkedéseket.
- Ha a készüléket kizárólag keringtető üzemmódban használják, az üzemeltetés korlátozások nélkül lehetséges.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Tűzveszély!

A zsírszűrőkben lévő zsírlerakódások meggyulladhatnak.

- A készüléket soha ne üzemeltesse a zsírszűrő nélkül.
- Rendszeresen tisztítsa a zsírszűrőt.
- A készülék közelében soha ne használjon nyílt lángot (pl. flambírozás).
- A készüléket csak akkor szerelje fel egy szilárd tüzelőanyagokkal (pl. fa vagy szén) működő tűzhely fölé, ha a tűzhely zárt, le nem vehető burkolattal rendelkezik. Nem keletkezhet hulló szikra.

A forró olaj és zsír gyorsan lángra kap.

- Folyamatosan felügyelje a forró olajat és zsírt.
- Soha ne oltson vízzel égő olajat vagy zsírt. Kapcsolja ki a főzőhelyet. A lángot óvatosan fojtsa el fedővel, oltókendővel vagy hasonlóval.

A gázfőzőhelyek működés közben nagy hőt termelnek, ha nincs rajtuk főzőedény. A fölöttük elhelyezett szellőztetőkészülék megsérülhet vagy kigyulladhat.

- Csak akkor üzemeltesse a gázfőzőhelyeket, ha edényt helyezett rájuk.

Több gázfőzőhely egyidejű üzemelése esetén nagy hő keletkezik. A fölöttük elhelyezett szellőztetőkészülék megsérülhet vagy kigyulladhat.

- Csak akkor üzemeltesse a gázfőzőhelyeket, ha edényt helyezett rájuk.
- Állítsa be a legerősebb ventilátorfokozatot.
- Két gázfőzőlapot soha ne használjon legnagyobb lángon egy időben 15 percnél hosszabb ideig. Két gázfőzőlap egyenértékű a nagy égővel.
- A nagy égőt soha ne használja 5 kW fölötti értéken 15 percnél tovább, mint pl. wok esetén.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Égésveszély!

A hozzáférhető részek működés közben felforrósodnak.

- Soha ne érintse meg a forró részeket.
- Tartsa távol a gyermekeket.

A készülék üzem közben felforrósodik.

- Tisztítás előtt hagyja lehűlni a készüléket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély!

A készülék belső részeinek pereme éles lehet.

- A készülék belső terét óvatosan tisztítsa.

A készülékre lerakott tárgyak leeshetnek.

- Ne tegyen tárgyakat a készülékre.

www.elektromarkabolt.hu

A készülék elektromos vagy mechanikus szerkezeti egységein történő mindennemű változtatás veszélyes, és hibás működéshez vezethet.

- Ne hajtson végre változtatásokat a készülék elektromos vagy mechanikus szerkezeti egységein.

A LED-lámpák fénye nagyon éles és károsíthatja a szemet (1. kockázati csoport).

- 100 másodpercnél hosszabb ideig ne nézzen bele közvetlenül a bekapcsolt LED-lámpákba.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütésveszély!

A sérült készülék és a sérült hálózati csatlakozóvezeték veszélyes.

- Soha ne használjon megsérült készüléket.
- Miközben a készüléket leválasztja az elektromos hálózatról, soha ne a hálózati csatlakozóvezetéket húzza. Mindig a hálózati csatlakozóvezeték dugóját húzza.
- Ha a készülék vagy a hálózati csatlakozóvezeték megsérült, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték csatlakozódugóját, vagy kapcsolja le a biztosítékszekrényben lévő biztosítékot.
- "Forduljon a vevőszolgálathoz."
  → *Oldal 9*
- A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.

A szakszerűtlen javítás veszélyes.

- A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
- Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálata vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

A behatoló nedvesség áramütést okozhat.

- Tisztítás előtt húzza ki a csatlakozódugót vagy kapcsolja ki a biztosítékot a biztosítékszekrényben.
- A készülék tisztításához ne használjon magasnyomású vagy gőzsugaras tisztítógépet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Robbanásveszély!

Erősen maró lúgos vagy erősen savas mosogatószerek használata robbanást okozhat, ha alumíniumból készült tárgyak vannak a készülék mosogatóterében.

- Soha ne használjon erősen maró lúgos vagy erősen savas mosogatószert. Semmiképpen se használjon háztartási vagy ipari mosogatószert az alumíniumból készült tárgyak, mint pl. a páraelszívó zsírszűrőjének tisztítására.

2 Anyagi károk elkerülése

Vegye figyelembe ezeket az útmutatásokat, hogy elkerülje a dologi károkat a készüléken, a tartozékokon és a konyhai eszközökön.

FIGYELEM

A kondenzvíz korróziós károkat okozhat.

- Főzésnél mindig kapcsolja be a készüléket, hogy elkerülje a kondenzvíz képződését.

Ha nedvesség hatol a kezelőelemekbe, az károkat okozhat.

- A kezelőelemeket soha ne tisztítsa nedves kendővel.

A nem megfelelő tisztítás károsítja a felületeket.

- Tartsa be a tisztítási előírásokat.
- Ne használjon karcoló vagy súroló tisztítószereket.
- A nemesacél felületeket csak csiszolási irányban tisztítsa.
- A kezelőelemeket soha ne tisztítsa nemesacél-tisztítóval.

A visszafolyó kondenzvíz károsíthatja a készüléket.

- A légelvezető csatornát a készüléktől legalább 1°-os lejtéssel kell beszerelni.

A díszítőelemek nem megfelelő igénybevétel esetén eltörhetnek.

- Ne húzza a készüléket a díszítőelemeknél fogva.
- Ne helyezzen és ne akasszon tárgyakat a díszítőelemekre.

www.elektromarkabolt.hu

3 Környezetvédelem és takarékosság

Kímélje a környezetet a készülék erőforrás-megtakarítással történő használatával és az újrafelhasználható anyagok megfelelő ártalmatlanításával.

3.1 A csomagolási hulladék ártalmatlanítása

A felhasznált csomagolóanyagok környezetkímélők és újrahasznosíthatók.

▶ Az egyes összetevőket fajtánként szétválogatva ártalmatlanítsa.
Az aktuális ártalmatlanítási lehetőségekről a szakkereskedőnél, ill. a települési közigazgatásnál vagy önkormányzatnál tájékozódhat.

3.2 Energiamegtakarítás

Ha megfogadja ezeket a tanácsokat, készüléke kevesebb áramot fogyaszt.

Főzés közben gondoskodjon megfelelő szellőztetésről.
- A készülék hatékonyabban és kisebb zajszinttel működik.

A ventilátorfokozatot igazítsa a konyhai pára mértékéhez.
- Az alacsonyabb ventilátorfokozat alacsonyabb energiafogyasztást jelent.
  Az intenzív fokozatot csak szükség esetén használja.

Intenzív konyhai pára esetén idejében válasszon magasabb ventilátorfokozatot.
- A szagok kevésbé oszlanak el a térben.

Kapcsolja ki a készüléket, ha már nincs rá szükség.
- A készülék nem használ energiát.

Kapcsolja ki a világítást, ha már nincs rá szükség.
- A világítás nem használ energiát.

A megadott időközönként tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt.
- A készülék hatásfoka megnövekszik.

Helyezze fel a fedelet.
- A konyhai pára és a kondenzátum csökken.

4 Üzemmódok

4.1 Kivezetéses üzemmód

A beszívott levegőt a zsírszűrők megtisztítják, és egy csőrendszeren keresztül elvezetik a szabadba.



A levegő nem vezethető el olyan kürtőbe, amely gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő készülékek égéstermékének elvezetésére szolgál (ez légkeringetéses készülékekre nem vonatkozik).
- Ha az elhasznált levegőt üzemen kívül lévő füst- vagy füstgázelvezető kürtőbe vezetik el, be kell szerezni az illetékes kéményseprő mester hozzájárulását.
- Ha az elhasznált levegőt a külső falon vezetik keresztül, teleszkópos beépített szekrényt kell használni.

4.2 Légkeringetéses üzemmód

A beszívott levegőt a zsírszűrő és egy szagszűrő megtisztítja, majd a készülék visszavezeti a helyiségbe.



A szagok megkötéséhez légkeringetéses üzemmódban be kell építenie egy szagszűrőt. A készülék légkeringetéses üzemmódban történő üzemeltetésének különböző lehetőségeit tekintse meg katalógusunkban, vagy kérdezze meg a szakkereskedőt. A szükséges tartozékot a szaküzletben, a vevőszolgálatnál vagy az online áruházban vásárolhatja meg.

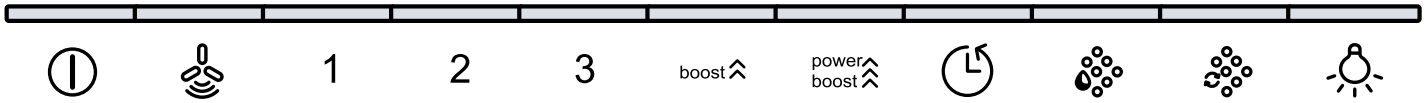
www.elektromarkabolt.hu

5 Ismerkedés

Ismerje meg készüléke alkatrészeit.

5.1 Kezelőelemek

A kezelőelemekkel beállíthatja készülékének összes funkcióját, és információkat kaphat az üzemállapotról.



⏻	A készülék be- vagy kikapcsolása
	Automata üzemmód bekapcsolása vagy kikapcsolása
1	1-es ventilátorfokozat bekapcsolása
2	2-es ventilátorfokozat bekapcsolása
3	3-as ventilátorfokozat bekapcsolása
boost	1. intenzív fokozat bekapcsolása
power boost	2. intenzív fokozat bekapcsolása
	Ventilátor-továbbműködés bekapcsolása
	A zsírszűrő telítettségkijelzésének visszaállítása
	A szagszűrő telítettségkijelzésének visszaállítása
	Világítás be- vagy kikapcsolása / Fényerő beállítása

6 A kezelés alapjai

Itt megtudhatja a készülék kezeléséhez szükséges lényeges információkat.

6.1 A készülék bekapcsolása

1. Húzza ki a szűrőtartót.
2. Nyomja meg a ⏻ gombot.

✔ A készülék a 2. ventilátorfokozaton kapcsol be.

6.2 A készülék kikapcsolása

1. Nyomja meg a ⏻ gombot.
2. Tolja be a szűrőtartót.

6.3 A ventilátorfokozat beállítása

▸ Nyomja meg a 1, 2 vagy 3 gombot.

Megjegyzés: Betolt szűrőtartó esetén csak az 1-es, 2-es és 3-as ventilátorfokozat választható.

6.4 Intenzív fokozat bekapcsolása

Ha különösen erős szag vagy pára képződik, használhatja az intenzív fokozatot.

1. Az 1. intenzív fokozat bekapcsolásához nyomja meg a boost gombot.
2. A 2. intenzív fokozat bekapcsolásához nyomja meg a power boost gombot.

✔ Mintegy 6 perc elteltével a készülék automatikusan alacsonyabb ventilátorfokozatba kapcsol.

6.5 Intenzív fokozat kikapcsolása

▸ Nyomja meg a 1, 2 vagy 3 gombot.

✔ Az intenzív fokozat működése idő előtt leáll.

6.6 Ventilátor-továbbműködés bekapcsolása

Ventilátor-továbbműködés esetén a készülék egy ideig még működik, majd automatikusan kikapcsol.

▸ Nyomja meg a gombot vagy tolja be a szűrőtartót.

✔ Mintegy 10 perc elteltével a készülék automatikusan kikapcsol.

6.7 Automata üzemmód bekapcsolása

Az optimális ventilátorfokozat beállítása egy szenzor segítségével, automatikusan történik.

▸ Nyomja meg a gombot.

6.8 Automata üzemmód kikapcsolása

▸ Nyomja meg a 1, 2, 3 vagy ⏻ gombot.

✔ Az elszívás automatikusan befejeződik, ha a szenzor már nem észleli a belső levegő minőségének változását.

✔ Az automata üzemmód legfeljebb 4 órán át működik.

6.9 A világítás bekapcsolása

A világítást a ventilátortól függetlenül be- és kikapcsolhatja.

▸ Nyomja meg a gombot.

www.elektromarkabolt.hu

6.10 Fényerő beállítása

- Tartsa nyomva a gombot mindaddig, amíg el nem éri a kívánt fényerőt.

6.11 Hangjelzés bekapcsolása

Feltétel: A készülék ki van kapcsolva.

- Tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig a ⏻ és boost gombot egyidejűleg, amíg egy hangjelzés nem hallható.

6.12 Hangjelzés kikapcsolása

Feltétel: A készülék ki van kapcsolva.

- Tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig a ⏻ és boost gombot egyidejűleg, amíg egy hangjelzés nem hallható.

6.13 Szenzorvezérlés

Automata üzemmódban egy szenzor észleli a készülékben a főzéskor vagy sütéskor keletkező szagok intenzitását. A szenzor érzékenységének beállítása szerint a rendszer automatikusan kiválasztja az optimális ventilátorfokozatot. Ha a szenzorvezérlés túl gyengén vagy erősen reagál, módosíthatja a szenzor érzékenységét.

- Gyári beállítás: 3
- Legalacsonyabb beállítás: 1
- Legmagasabb beállítás: 5

6.14 Szenzorvezérlés beállítása

Feltétel: A készülék ki van kapcsolva.

1. A beállítás mentéséhez tartsa a gombot kb. 4 másodpercig lenyomva.
2. A beállítások módosításához nyomja meg a 1, 2, 3, boost vagy power boost gombot.
3. A beállítás mentéséhez tartsa a gombot kb. 4 másodpercig lenyomva.

6.15 A telítettségkijelzés visszaállítása

A zsírszűrő megtisztítása vagy a szagszűrő cseréje után visszaállíthatja a telítettségkijelzést.

Feltételek

- A készülék kikapcsolása után a kijelzőn megjelenik a a zsírszűrőnél.
- A készülék kikapcsolása után a kijelzőn megjelenik a a szagszűrőnél.
- Egy ismétlődő hangjelzés hallható.

1. A zsírszűrő telítettségkijelzésének visszaállításához nyomja meg a gombot.
2. A szagszűrő telítettségkijelzésének visszaállításához nyomja meg a gombot.

✔ Megtörténik a telítettségkijelzés visszaállítása.

6.16 A telítettségkijelzés beállítása

A telítettségkijelzést a használt szűrőtől függően kell beállítani.

Feltétel: A készülék ki van kapcsolva.

1. Standard szagszűrő esetén a légkeringetéses üzemmód beállításához tartsa nyomva a ⏻ és ⏲ gombot mindaddig, amíg a kijelzőn világítani nem kezd a 1 és a feletti sáv.
2. Clean Air Standard szagszűrő vagy Clean Air Plus szagszűrő esetén a légkeringetéses üzemmód beállításához nyomja meg többször, majd tartsa lenyomva a ⏻ és ⏲ gombot mindaddig, amíg a kijelzőn világítani nem kezd a 2 és a feletti sáv.
3. A légkivezetéses üzemmód beállításához nyomja meg többször, majd tartsa lenyomva a ⏻ és ⏲ gombot mindaddig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a következő: .

7 Tisztítás és ápolás

Annak érdekében, hogy készüléke hosszú ideig működőképes maradjon, tisztítsa és ápolja gondosan.

7.1 Tisztítószerek

A megfelelő tisztítószereket a szaküzletben, a vevőszolgálatnál vagy az online áruházban vásárolhatja meg.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütésveszély!

A behatoló nedvesség áramütést okozhat.

- Tisztítás előtt húzza ki a csatlakozódugót vagy kapcsolja ki a biztosítékot a biztosítékszekrényben.
- A készülék tisztításához ne használjon magasnyomású vagy gőzsugaras tisztítógépet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Égésveszély!

A készülék üzem közben felforrósodik.

- Tisztítás előtt hagyja lehűlni a készüléket.

FIGYELEM

A nem megfelelő tisztítószerek károsíthatják a készülék felületét.

- Ne használjon karcoló vagy súroló tisztítószereket.
- Ne használjon magas alkoholtartalmú tisztítószert.
- Ne használjon kemény súrolópárnát vagy tisztítószivacsot.
- Ne használjon speciális tisztítót a melegen tisztításhoz.
- Csak akkor használjon üvegtisztítót, üvegkaparót vagy nemesacél-ápolószert, ha ezeket a tisztítási útmutató megfelelő része ajánlja.
- A szivacskendőket használat előtt alaposan mossa ki.

7.2 A készülék tisztítása

A készüléket a megadott módon tisztítsa, hogy a különböző részek és felületek ne károsodjanak a hibás tisztítás vagy a nem megfelelő tisztítószer miatt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Robbanásveszély!

Erősen maró lúgos vagy erősen savas mosogatószerek használata robbanást okozhat, ha alumíniumból készült tárgyak vannak a készülék mosogatóterében.

- Soha ne használjon erősen maró lúgos vagy erősen savas mosogatószert. Semmiképpen se használjon háztartási vagy ipari mosogatószert az alumíniumból készült tárgyak, mint pl. a páraelszívó zsírszűrőjének tisztítására.

www.elektromarkabolt.hu

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütésveszély!
A behatoló nedvesség áramütést okozhat.
- ▸ Tisztítás előtt húzza ki a csatlakozódugót vagy kapcsolja ki a biztosítékot a biztosítékszekrényben.
- ▸ A készülék tisztításához ne használjon magasnyomású vagy gőzsugaras tisztítógépet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Égésveszély!
A készülék üzem közben felforrósodik.
- ▸ Tisztítás előtt hagyja lehűlni a készüléket.

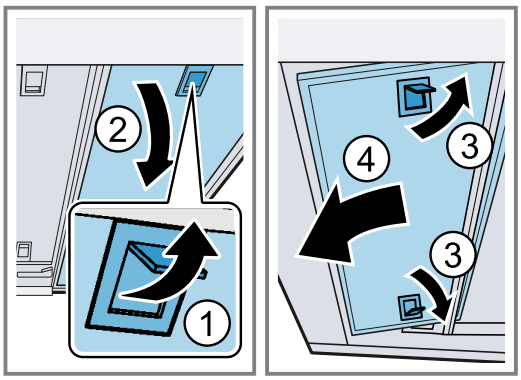
⚠ FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély!
A készülék belső részeinek pereme éles lehet.
- ▸ A készülék belső terét óvatosan tisztítsa.

1. Vegye figyelembe a tisztítószerekre vonatkozó információkat.
   → *"Tisztítószerek", Oldal 7*
2. Adott felülettől függően az alábbi tisztítás javasolt:
   - A nemesacél felületeket szivacskendővel és forró mosogatószeres vízzel tisztítsa a csiszolási iránynak megfelelően.
   - A lakkozott felületeket szivacskendővel és forró mosogatószeres vízzel tisztítsa.
   - Az alumínium felületeket üvegtisztító szerrel és puha kendővel tisztítsa meg.
   - A műanyag felületeket üvegtisztító szerrel és puha kendővel tisztítsa meg.
   - Az üvegfelületeket üvegtisztító szerrel és puha kendővel tisztítsa meg.
3. Puha törlőruhával törölje szárazra.
4. Nemesacél felületekre vigyen fel leheletvékonyan nemesacél-ápolószert egy puha kendővel.
   A vevőszolgálatnál vagy az online boltban szerezhet be speciális nemesacél-ápolószereket.

7.3 A zsírszűrő kiszerelése

1. Húzza ki teljesen a szűrőtartót.
2. **FIGYELEM**
   Ha leesik a zsírszűrő, az károsíthatja az alatta lévő főzőlapot.
   - ▸ Egyik kezével fogja meg alulról a zsírszűrőt.

   Megjegyzés: Először szerelje ki a szűrőtartóban lévő zsírszűrőt, majd szerelje ki a zsírszűrőt a készülékből.
   Nyissa ki a zsírszűrők reteszeléseit.



3. Vegye ki a zsírszűrőket a tartókból.
   A zsír lecsepegésének megakadályozására tartsa vízszintesen a zsírszűrőket.

7.4 A zsírszűrő tisztítása mosogatógépben

A zsírszűrők szűrik ki a zsírt a konyhai párából. A rendszeresen tisztított zsírszűrők nagy mértékben megkötik a zsírt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Tűzveszély!
A zsírszűrőkben lévő zsírlerakódások meggyulladhatnak.
- ▸ Rendszeresen tisztítsa a zsírszűrőt.

FIGYELEM
Becsípődés esetén a zsírszűrők károsodhatnak.
- ▸ Ne csípje be a zsírszűrőket.

Megjegyzés: Ha mosogatógépben tisztítja a zsírszűrőt, az kissé elszíneződhet. Az elszíneződés nem befolyásolja a zsírszűrők működését.

Feltétel: Kiszerelte a zsírszűrőket.
→ *"A zsírszűrő kiszerelése", Oldal 8*

1. Vegye figyelembe a tisztítószerekre vonatkozó információkat.
   → *"Tisztítószerek", Oldal 7*
2. A zsírszűrőket lazán helyezze el a mosogatógépben.
   Az erősen szennyezett zsírszűrőket ne tisztítsa az edényekkel együtt.
   Makacs szennyeződések esetén használjon zsíroldót. A vevőszolgálatnál vagy a szakkereskedésekben szerezhet be zsíroldót.
3. Indítsa el a mosogatógépet.
   Maximum 70 °C-os hőmérséklet-beállítást válasszon.
4. Hagyja lecsepegni a zsírszűrőket.

7.5 Zsírszűrő tisztítása kézzel

A zsírszűrők szűrik ki a zsírt a konyhai párából. A rendszeresen tisztított zsírszűrők nagy mértékben megkötik a zsírt.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Tűzveszély!
A zsírszűrőkben lévő zsírlerakódások meggyulladhatnak.
- ▸ Rendszeresen tisztítsa a zsírszűrőt.

Feltétel: Kiszerelte a zsírszűrőket.
→ *"A zsírszűrő kiszerelése", Oldal 8*

1. Vegye figyelembe a tisztítószerekre vonatkozó információkat.
   → *"Tisztítószerek", Oldal 7*
2. Áztassa be a zsírszűrőket forró mosogatószeres vízbe.
   Makacs szennyeződések esetén használjon zsíroldót. A vevőszolgálatnál vagy a szakkereskedésekben szerezhet be zsíroldót.
3. Egy kefével tisztítsa meg a zsírszűrőket.
4. Alaposan öblítse le a zsírszűrőket.
5. Hagyja lecsepegni a zsírszűrőket.

7.6 A zsírszűrő beszerelése

FIGYELEM
Ha leesik a zsírszűrő, az károsíthatja az alatta lévő főzőlapot.
- ▸ Egyik kezével fogja meg alulról a zsírszűrőt.

1. Helyezze be a zsírszűrőket.

www.elektromarkabolt.hu

2. Hajtsa fel a zsírszűrőket és pattintsa be a zárószerkezeteket.
3. Győződjön meg arról, hogy a szűrőfedél zárószerkezetei megfelelően bepattantak.

8 Zavarok elhárítása

A készüléken fellépő kisebb zavarokat saját maga is elháríthatja. Tanulmányozza a zavarelhárításról szóló információkat, mielőtt a vevőszolgálathoz fordulna. Ily módon elkerüli a felesleges költségeket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély!
A szakszerűtlen javítás veszélyes.
- ▸ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- ▸ Ha a készülék meghibásodott, hívja a vevőszolgálatot.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütésveszély!
A szakszerűtlen javítás veszélyes.
- ▸ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- ▸ A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
- ▸ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálata vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

8.1 Működési zavarok

Hibajelenség	Ok & Problémamegoldás
A készülék nem működik.	A hálózati csatlakozóvezeték csatlakozódugója nincs bedugva. ▸ Csatlakoztassa a készüléket a villamos hálózatra.
	A biztosító meghibásodott. ▸ Ellenőrizze a biztosítót a biztosítódobozban.
	Az áramellátás kimaradt. ▸ Ellenőrizze, hogy a helyiség világítása vagy a helyiségben lévő más készülékek működnek-e.
A LED-világítás nem működik.	Különböző okok lehetségesek. ▸ A meghibásodott LED-lámpákat csak a gyártó, annak vevőszolgálata vagy egy hivatalos engedéllyel rendelkező szakember (villanyszerelő) cserélheti ki. ▸ Hívja a vevőszolgálatot. → *"Vevőszolgálat", Oldal 9*

9 Vevőszolgálat

Ha a használattal kapcsolatban bármilyen kérdése van, ha nem tudja önállóan elhárítani a zavart a készüléken, vagy ha a készüléket meg kell javítani, forduljon vevőszolgálatunkhoz.
Számos problémát saját maga is megoldhat a jelen útmutatóban vagy a weboldalunkon található zavarelhárítási információk segítségével. Amennyiben ez nem sikerül, forduljon vevőszolgálatunkhoz.
Mi mindig megtaláljuk a megfelelő megoldást, és megpróbáljuk elkerülni a vevőszolgálati technikusok felesleges kiszállását.
Gondoskodunk arról, hogy készülékét szakképzett vevőszolgálati munkatársaink eredeti pótalkatrészekkel megjavítsák garanciális esetben és a gyártói garancia lejárta után.
A megfelelő környezetbarát tervezésről szóló rendelet szerint a működés szempontjából releváns eredeti pótalkatrészeket készülékének az Európai Gazdasági Térségben való forgalomba hozatalától számítva legalább 10 évig beszerezheti vevőszolgálatunknál.

Megjegyzés: A vevőszolgálat tevékenysége a gyártói garanciális feltételek keretében ingyenes.

Az Ön országában érvényes garanciaidőről és garanciális feltételekről vevőszolgálatunktól, kereskedőjétől vagy weboldalunkról szerezhet részletes információkat.
Ha a vevőszolgálathoz fordul, tartsa kéznél készüléke termékszámát (E-Nr.) és gyártási számát (FD).
A vevőszolgálat elérhetőségét megtalálja a vevőszolgálatok mellékelt jegyzékében vagy a weboldalunkon.

9.1 Termékszám (E-Nr.) és gyártási szám (FD)

A termékszámot (E-Nr.) és a gyártási számot (FD) a készülék típustábláján találja.
Az adattábla modelltől függően a következő helyen található:
- ■ a készülék belsejében (ehhez ki kell szerelnie a zsírszűrőket).
- ■ a készülék tetején.

Készüléke adatait és a vevőszolgálat telefonszámát gyorsan megtalálja, ha feljegyzi magának az adatokat.

www.elektromarkabolt.hu

10 Tartozékok

Eredeti tartozékokat használjon. Azok a készülékhez készültek. Itt áttekintést kap készülékének tartozékairól és azok használatáról.

Tartozék	Rendelési szám
Normál szűrőbetét (csere)	DSZ4561
Normál szűrő szett	DSZ4565
Regenerálható szűrőbetét (csere)	DWZ0IT0P0
Regenerálható szűrő szett (külső)	DWZ1IT1D1
CleanAir Plus szűrőbetét (csere)	DWZ1IX1B6
CleanAir Plus szűrő szett (külső)	DWZ1IX1C6
Süllyesztőkeretek, 60 cm	DSZ4660
Süllyesztőkeretek, 90 cm	DSZ4961
Beszerelési készlet, 90 cm felső szekrény	DSZ4920

10.1 Egyéb tartozékok

Egyéb tartozékokat a vevőszolgálatnál, a szakkereskedésekben vagy az interneten vásárolhat.
Készülékéhez átfogó kínálatot talál a prospektusainkban vagy az interneten:
www.bosch-home.com
A tartozékok készülékspecifikusak. Vásárláskor mindig pontosan adja meg készüléke azonosítószámát (E-Nr.).
Az online shopban vagy a vevőszolgálatnál megtudhatja, hogy melyik tartozék áll rendelkezésre az Ön készülékéhez.

11 Ártalmatlanítás

Itt megtudhatja, hogyan ártalmatlanítsa megfelelő módon régi készülékét.

11.1 A régi készülék ártalmatlanítása

A környezetkímélő ártalmatlanításnak köszönhetően az értékes nyersanyagok újra felhasználhatók.

1. Húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték dugóját.
2. Vágja el a hálózati csatlakozóvezetéket.
3. Környezetkímélő módon ártalmatlaníttassa a készüléket.



Ez a készülék az elhasznált villamossági és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelő jelölést kapott.
Ez az irányelv a már nem használt készülékek visszavételének és hasznosításának EU-szerte érvényes kereteit határozza meg.

12 Szerelési útmutató

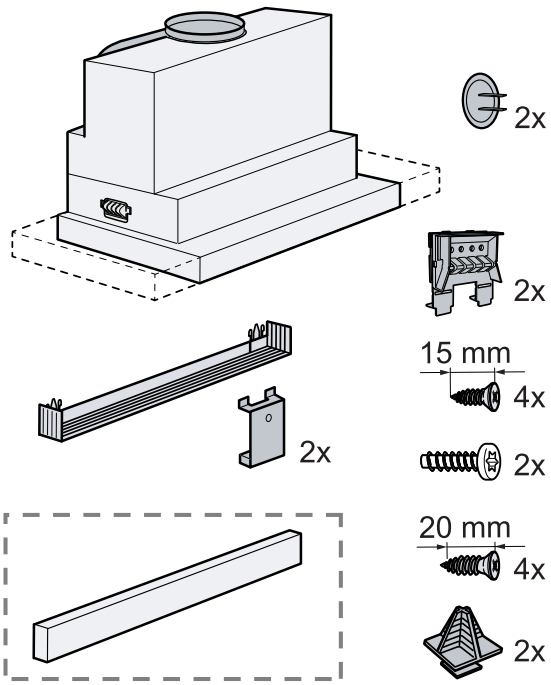
Vegye figyelembe ezeket az információkat a készülék összeszerelésénél.



www.elektromarkabolt.hu

12.1 A csomag tartalma

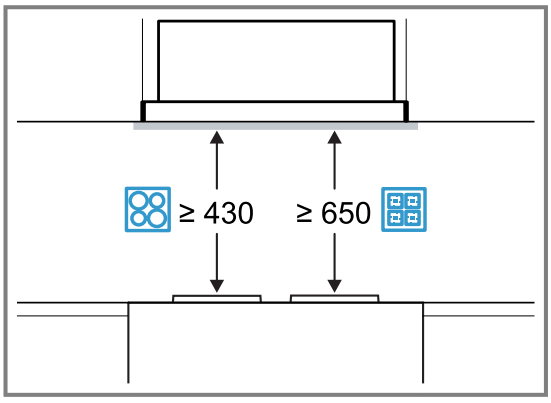
Kicsomagolás után ellenőrizze az összes alkatrészt szállítási károk tekintetében, valamint a szállítmány teljességét.



A készülék kivitelétől függően

12.2 Biztonsági távolságok

Vegye figyelembe a készülékre vonatkozó biztonsági távolságokat.

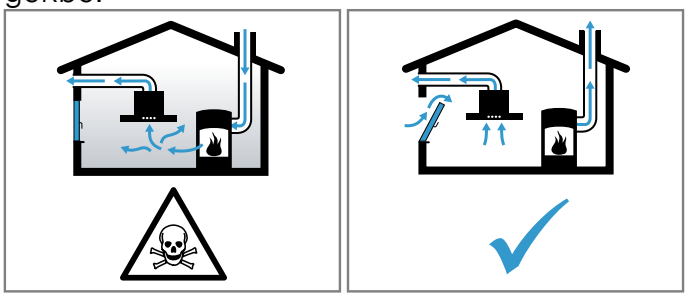


12.3 Biztonságos összeszerelés

A termék összeszerelése során tartsa be ezeket a biztonsági előírásokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Mérgezésveszély!

A visszaszívott égéstermék mérgezést okozhat. A belső levegőtől függő tűzhelyek (pl. gáz-, olaj-, fa- vagy széntüzelésű fűtőberendezések, átfolyós vízmelegítők, melegvízkészítő rendszerek) elszívják az égéslevegőt a felállítási térből, és egy füstgáz-berendezésen (pl. kürtőn) keresztül a szabadba vezetik az elhasznált gázt. Egy bekapcsolt páraelszívó készülékkel együtt működtetve a konyhából és a szomszédos helyiségekből elszívja a belső levegőt. Megfelelő szellőzés nélkül vákuum keletkezik. A kürtőből vagy az elszívó aknából a mérgező gázokat visszaszívja a lakóhelyiségekbe.



- Mindig gondoskodjon elegendő betáplált levegőről, ha a készüléket légkivezetéses üzemmódban egy belső levegőtől függő tűzhellyel egyidejűleg használja.
- Veszélytelen üzemeltetés csak akkor lehetséges, ha a tűzhely felállítási terében nem lépik túl a 4 Pa (0,04 mbar) vákuumot. Ez akkor érhető el, ha nem lezárható nyílásokon keresztül, pl. az ajtókban, ablakokban, beépített levegőbefúvó/elszívó szekrénnyel való összekötésben vagy más műszaki megoldások révén, az égéslevegő szabadon utána áramolhat. Egy levegőbefúvó/elszívó szekrény egyedül nem biztosítja a határérték betartását.
- Minden esetben kérje ki az illetékes kéményseprő mester tanácsát, aki a ház teljes szellőztető rendszerét meg tudja ítélni, és javasolja Önnek a megfelelő szellőztetési intézkedéseket.
- Ha a készüléket kizárólag keringtető üzemmódban használják, az üzemeltetés korlátozások nélkül lehetséges.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Fulladásveszély!

A gyermekek a csomagolóanyagokat a fejükre húzhatják vagy magukra tekerhetik, és megfulladhatnak.

- Gyermekektől tartsa távol a csomagolóanyagot.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Tűzveszély!

A zsírszűrőben lévő zsírlerakódások meggyulladhatnak.

- A megadott biztonsági távolságokat be kell tartani, így elkerülhető a hőtorlasz.

www.elektromarkabolt.hu

- ▶ Vegye figyelembe a főzőberendezésre vonatkozó adatokat. Ha együtt üzemelteti a gáz- és villanytűzhelyt, a legnagyobb megadott távolság érvényes.
- ▶ A készüléket csak egyik oldalon szabad felszerelni egy magas szekrény vagy egy fal mellett. A faltól vagy a magas szekrénytől való távolságnak legalább 50 mm-nek kell lennie.

A zsírszűrőben lévő zsírlerakódások meggyulladhatnak.

- ▶ A készülék közelében soha ne használjon nyílt lángot (pl. flambírozás).
- ▶ A készüléket csak akkor szerelje fel egy szilárd tüzelőanyagokkal (pl. fa vagy szén) működő tűzhely fölé, ha rendelkezésre áll egy zárt, le nem vehető burkolat. Nem keletkezhet hulló szikra.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Sérülésveszély!

A készülék belső részeinek pereme éles lehet.

- ▶ Viseljen védőkesztyűt.

Ha a készülék nincs szakszerűen rögzítve, leeshet.

- ▶ Minden rögzítőelemet fixen és biztonságosan kell felszerelni.

A készülék nehéz.

- ▶ A készülék mozgatásához két személyre van szükség.
- ▶ Csak alkalmas segédeszközt használjon.

A készülék elektromos vagy mechanikus szerkezeti egységein történő mindennemű változtatás veszélyes, és hibás működéshez vezethet.

- ▶ Ne hajtson végre változtatásokat a készülék elektromos vagy mechanikus szerkezeti egységein.

⚠ FIGYELMEZTETÉS – Áramütésveszély!

A készülékben lévő, éles peremű tárgyak megsérthetik a csatlakozókábelt.

- ▶ A csatlakozókábelt ne törje meg vagy csípje be.

A sérült készülék és a sérült hálózati csatlakozóvezeték veszélyes.

- ▶ Soha ne használjon megsérült készüléket.
- ▶ Miközben a készüléket leválasztja az elektromos hálózatról, soha ne a hálózati csatlakozóvezetéket húzza. Mindig a hálózati csatlakozóvezeték dugóját húzza.
- ▶ Ha a készülék vagy a hálózati csatlakozóvezeték megsérült, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozóvezeték csatlakozódugóját, vagy kapcsolja le a biztosítékszekrényben lévő biztosítékot.
- ▶ "Forduljon a vevőszolgálathoz." → *Oldal 9*
- ▶ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.

A szakszerűtlen javítás veszélyes.

- ▶ A készüléket csak szakképzett személyek javíthatják.
- ▶ A készülék javításához csak eredeti pótalkatrészeket szabad használni.
- ▶ Ha a készülék hálózati csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a veszélyek elkerülése érdekében csak a gyártó, a gyártó vevőszolgálata vagy egy hasonlóan képzett személy cserélheti ki.

A szakszerűtlen beszerelés veszélyes.

- ▶ A készüléket csak az adattáblán megadottak szerint csatlakoztassa és üzemeltesse.
- ▶ A készüléket csak szabályszerűen felszerelt, földelt csatlakozóaljzaton át csatlakoztassa a váltakozó áramú hálózatra.
- ▶ A házi villamos hálózat védővezető-rendszere legyen szabályszerűen beszerelve.
- ▶ A készülék ellátásához soha ne használjon külső kapcsolóberendezést, pl. időkapcsolós órát vagy távvezérlést.
- ▶ Ha a készüléket beépítették, a hálózati csatlakozóvezeték dugójának szabadon hozzáférhetőnek kell lennie. Ha a szabad hozzáférés nem lehetséges, akkor a fix csatlakoztatás során a III. túlfeszültségi osztály követelményeinek megfelelő, minden pólusra vonatkozó leválasztó berendezést kell beszerelni a kialakítási előírásoknak megfelelően.
- ▶ A készülék felállításakor ügyelni kell arra, hogy a hálózati csatlakozóvezeték ne szoruljon be, ne sérüljön meg.

12.4 Útmutató a beépítési helyzethez

- ■ A készülék felszerelése egy konyhaszekrénybe.

12.5 Útmutató a levegő elvezetéséhez

A készülék gyártója nem vállal szavatosságot a csőszakaszra visszavezethető problémák esetén.

- ■ Rövid, egyenes, lehetőség szerint nagy átmérőjű légelvezető csövet használjon.
- ■ A hosszú, egyenetlen légelvezető csövek, a sok könyök és a kis csőátmérő csökkenti az elszívási teljesítményt és megnöveli a ventilátorzajt.

www.elektromarkabolt.hu

- A légelvezető csőnek nem éghető anyagból kell készülnie.
- A kicsapódó víz visszafolyásának elkerülésére a légelvezető csövet a készüléktől 1°-os lejtéssel kell felszerelni.

Kerek csövek

150 mm (ajánlott) vagy legalább 120 mm belső átmérőjű kerek csöveket használjon.

Laposcsatornák

Olyan laposcsatornákat használjon, amelyek belső átmérője megfelel a kerek csövek átmérőjének:
- A 150 mm-es átmérő kb. 177 cm²-nek felel meg.
- A 120 mm-es átmérő kb. 113 cm²-nek felel meg.
- Eltérő csőátmérők esetén használjon tömítőcsíkot.
- A laposcsatornáknak ne legyenek éles irányváltásai.

12.6 Tartsa be az elektromos bekötéssel kapcsolatos útmutatásokat

A készülék biztonságos elektromos csatlakoztatása érdekében tartsa be ezeket az előírásokat.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS – Áramütésveszély!**

A készülék legyen bármikor leválasztható a hálózatról.
A készüléket csak előírásszerűen felszerelt védőérintkezős dugaszolóaljzathoz szabad csatlakoztatni.
- ▸ A hálózati csatlakozó és a hálózati csatlakozóvezeték legyen a készülék beszerelése után is szabadon hozzáférhető.
- ▸ Ha ez nem lehetséges, akkor a fix csatlakoztatás során egy, a III. túlfeszültségi osztály követelményeinek megfelelő, minden pólusra vonatkozó leválasztó berendezést kell beszerelni a kialakítási előírásoknak megfelelően.
- ▸ Csak villamossági szakember kivitelezheti a fix csatlakoztatást. Javasoljuk hibaáram-védőkapcsoló (FI-relé) beszerelését a készülékellátás áramkörébe.

A készülékben lévő, éles peremű tárgyak megsérthetik a csatlakozókábelt.
- ▸ A csatlakozókábelt ne törje meg vagy csípje be.

- A csatlakozási adatokat a készülék belső terében lévő típustáblán találja.
- A típustábla megtekintéséhez szerelje ki a zsírszűrőt.
- A csatlakozóvezeték kb. 1,30 m hosszú.
- Ez a készülék megfelel az EK zavarmentesítési rendelkezéseinek.
- A készülék az 1. érintésvédelmi osztálynak felel meg, ezért a készüléket csak védővezető-csatlakozással használja.
- A felszerelés ideje alatt ne csatlakoztassa a készüléket az áramhoz.
- Ellenőrizze, hogy a beszerelés biztosítja-e az érintésvédelemet.

12.7 Általános útmutató

Vegye figyelembe ezeket az általános tudnivalókat a szerelés során.
- Szereléshez figyelembe kell venni a legújabb érvényes építési előírásokat és a helyi áram- és gázszolgáltatók előírásait.
- Az elhasznált levegő elvezetése során figyelembe kell venni a vonatkozó hatósági és törvényi előírásokat, pl. a helyi építésügyi rendeleteket.
- A páraelszívó szélessége feleljen meg legalább a főzőlap szélességének.
- A főzéskor keletkező pára optimális felfogása érdekében a készüléket középpontosan szerelje a főzőlap fölé.
- Válasszon könnyen hozzáférhető felszerelési helyet, hogy javítási munkálatok esetén hozzáférjen a készülékhez.
- A készülék felületei érzékenyek. Összeszerelésnél kerülje a sérüléseket.

12.8 Szerelés

A bútor ellenőrzése

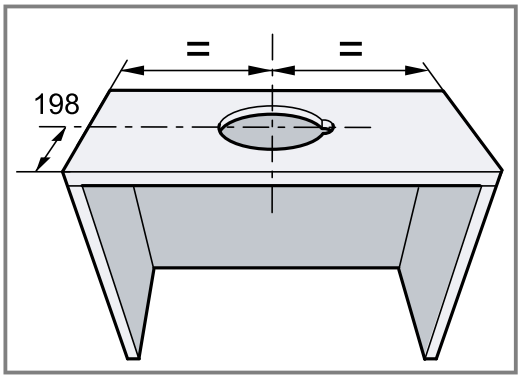
1. Ellenőrizze, hogy a beépített bútor vízszintes és elegendő teherbírású-e.
   A készülék maximális súlya 18 kg.
2. Győződjön meg arról, hogy a beépített bútor 90 °C-ig hőálló.
3. Ellenőrizze, hogy a beépített bútor a kivágási munkák elvégzése után is stabil maradt-e.
4. Ellenőrizze, hogy a beépített bútor méretei megfelelnek-e a következőknek:

Szélesség	600 mm
Mélység	min. 320 mm Süllyesztőkerettel: min. 350 mm
Magasság	min. 390 mm Clean Air Plus légkeringetéses készlettel min. 600 mm
Falvastagság	16 mm vagy 19 mm

A bútor előkészítése

Feltétel: A bútor alkalmas a beépítésre:
→ *"A bútor ellenőrzése", Oldal 13*.

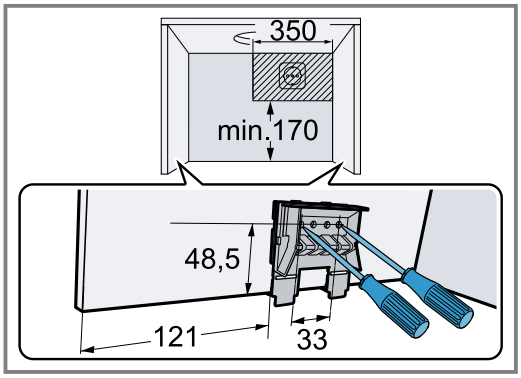
1. Fedje le a főzőfelületet, hogy megvédje a sérülésektől.
2. Ellenőrizze, hogy a beépített bútor stabilitása a kivágási munkák elvégzése után is biztosított-e.
3. A 310 mm-t meghaladó mélységű szekrényeknél távolítsa el a hátfal egy részét.
4. Hozza létre a csőcsatlakozás számára szükséges kivágatot.



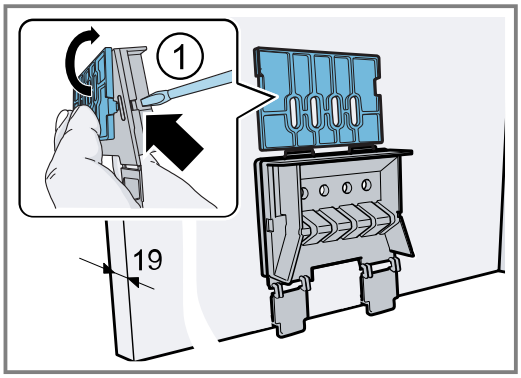
5. Távolítsa el a szekrény alját, ha van ilyen.
6. Távolítsa el a forgácsot.

www.elektromarkabolt.hu

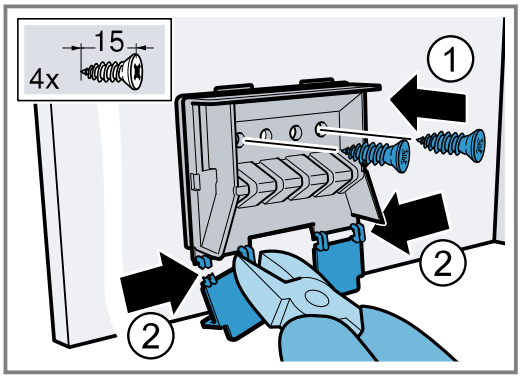
7. A mellékelt rögzítőelem segítségével karcolja be a rögzítési pontokat a szekrény belső oldalán, és egy árral lyukassza ki azokat.



8. 19 mm-es falvastagság: mindkét rögzítőelemen hajtsa fel a távtartókat.



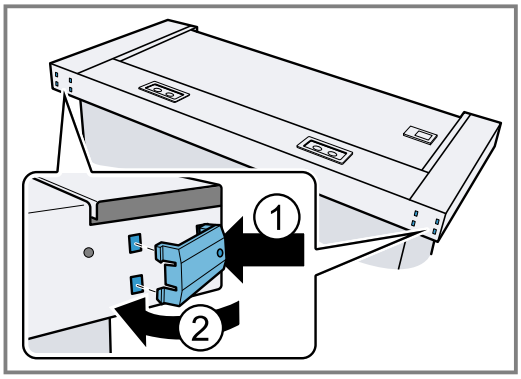
9. A rögzítőelemeket csavarozza fel jobb és bal oldalon a bútorra.



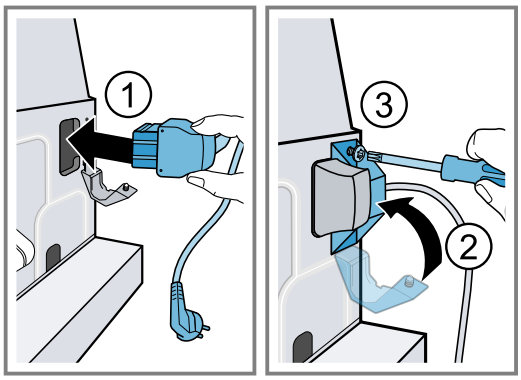
10. Az alsó ütközőket távolítsa el a rögzítőelemekről.

A készülék előkészítése

1. A fali zárólécek tartóit helyezze be a készülék hátoldalán kívül elhelyezkedő nyílásokba, és hajtsa be a készülék közepe felé.

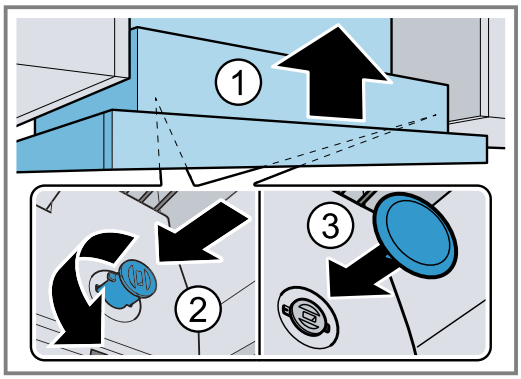


2. A mellékelt tápkábelt csatlakoztassa a készülékhez és rögzítse a tehermentesítővel.

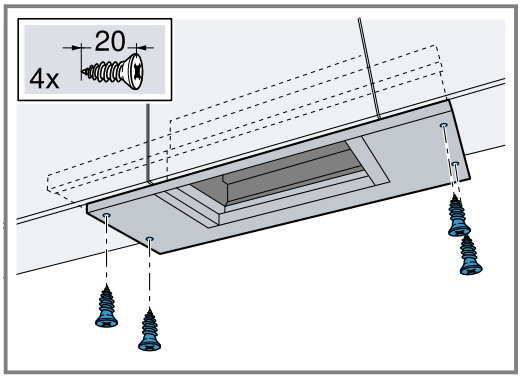


A készülék felszerelése

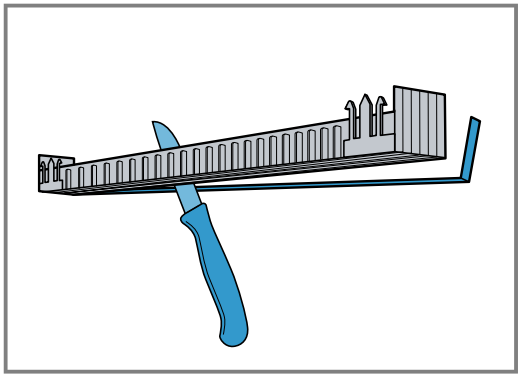
1. Akassza be a készüléket a szekrénybe ①, reteszelje a rögzítőcsapokat ② és helyezze fel a védőkupakokat③.



2. 90 cm készülékmélység: Húzza előre teljesen a kihúzható szűrőtartót. A készüléket emellett a 2–2 csavarral jobb és bal oldalról a mellette lévő felső szekrényekhez is csavarozza oda.

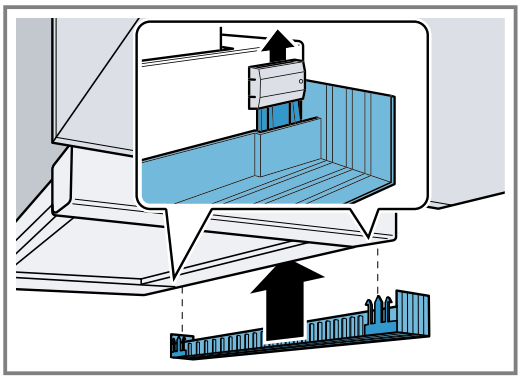


3. A fali zárólécet igazítsa be a készülék és a fal közötti távolságra.



www.elektromarkabolt.hu

4. A fali zárólécet pattintsa be a tartókba.



5. Szerelje be a zsírszűrőt.
6. Végezze el a csőcsatlakoztatást.
7. Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.

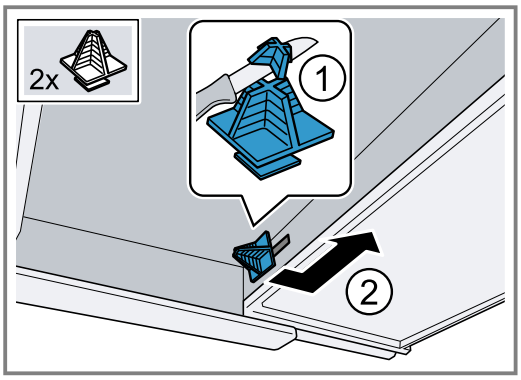
Megjegyzés:
A páraelszívó háza elrejthető a felső szekrény belsejében is. Ennek során ügyeljen az alábbiakra:

- A köztes alsó lap ne feküdjön rá a készülékházra.
- Az elülső takarólemezt nem szabad a készülékházra rögzíteni.
- Biztosítsa a készülékház hozzáférhetőségét szűrőcsere céljából vagy a vevőszolgálat számára.

A kihúzható szűrőtartó ütközőjének módosítása

Egyes készüléktípusoknál módosítható a kihúzható szűrőtartó ütközője. Ezek a készülékek távtartókkal vannak felszerelve, amelyekkel a készülék fogantyú díszléce a beépített bútorral egy síkba hozható.

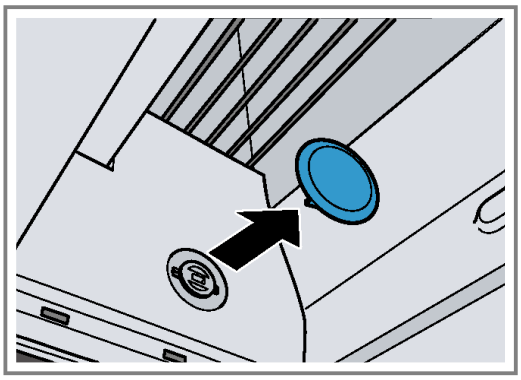
1. Húzza előre a kihúzható szűrőtartót.
2. Rövidítse a távtartót a kívánt méretre, és dugja be az erre a célra kialakított résbe.



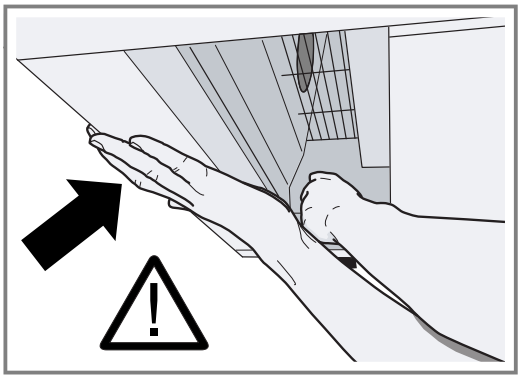
A készülék szétszerelése

1. Fedje le a főzőfelületet, hogy megvédje a sérülésektől.
2. Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
3. Távolítsa el a csőcsatlakozást.
4. Szerelje ki a zsírszűrőt.

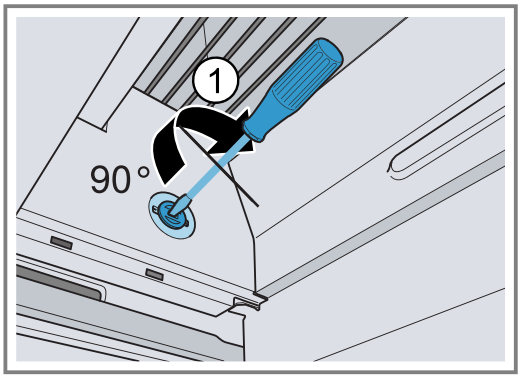
5. Vegye le a rögzítőcsapok védőkupakjait.



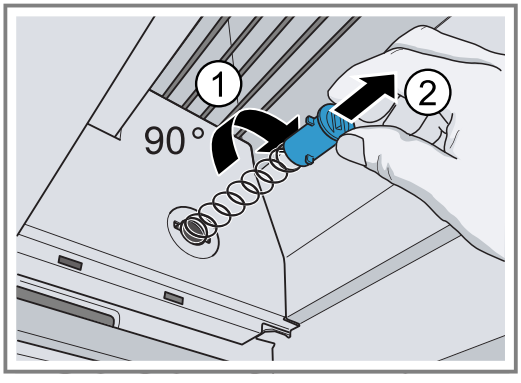
6. A következő lépések során a készüléket támassza meg egy kézzel.



7. Nyomja be a rögzítőcsapot egy lapos csavarhúzóval és forgassa el 90°-kal, amíg a rögzítőcsap ki nem pattan.

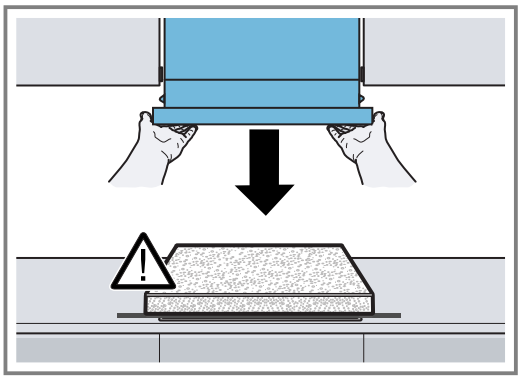


8. Ujjával finoman nyomja be a rögzítőcsapot, és forgassa mindaddig, amíg a rögzítőcsap a rugójával ki nem old a helyéről. Emelje meg enyhén a készüléket és addig húzza a rögzítőcsapot, amíg a szekrény rögzítőeleme ki nem old.



www.elektromarkabolt.hu

9. Óvatosan vegye le a készüléket.



www.elektromarkabolt.hu

www.elektromarkabolt.hu

www.elektromarkabolt.hu

www.elektromarkabolt.hu

Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.
Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service
Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.bosch-home.com

9001552935 (000716)
hu